



PROGRAMA DE ASISTENCIA DE TRANSPORTE (TAP) Política y Programa del Título VI

Misión:

Homage Senior Services ha adoptado una política anti discriminatoria en todos sus programas, servicios y empleos. Nadie será excluido por motivos de raza, color, origen, sexo, orientación sexual, religión, edad, estado civil, estado militar, ser veterano, discapacidad, a menos que lo exijan las pautas de elegibilidad para los servicios. La inclusión es un valor central que impulsa la misión de servicio y defensa de la organización en nombre de los adultos mayores y las personas con discapacidad.

Aprobación del Plan del Título VI

Por este medio reconozco el recibimiento del Plan de Implementación del Título VI de Homage Senior Services el día 28/03/2019. Me comprometo a asegurar que ninguna persona será excluida de participar en el programa o negársele el beneficio de los servicios de transporte de Homage Senior Services por motivos de raza, color u origen, según lo protegen el Título VI de acuerdo con la Circular 4702.1B de la FTA, los requerimientos del Título VI y los lineamientos de los subreceptores de la Administración Federal de Tránsito.

Firma de Oficial de Autorización
Julie Bogue-Garza,
Vice-Presidenta de la Junta de Directores

Fecha

Declaración de Política del Título VI

Aviso al Público del Título VI

Homage Senior Services se compromete a garantizar que ninguna persona, por motivos de raza, color, origen nacional, según lo dispuesto en el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964

y la Ley de Restauración de Derechos Civiles de 1987 (PL 100.259), sea excluida de participar en, negársele los beneficios de o estar sujeto a discriminación bajo cualquier programa o actividad, ya sea que dichos programas y actividades sean financiados por el gobierno federal o no. Si cree que ha sido objeto de discriminación en virtud del Título VI, puede presentar una queja.

Para mayor información sobre el programa de derechos civiles de Homage Senior Services y los procedimientos para presentar una queja, comuníquese al 425.423.8517 o llame a la oficina principal de Senior Services al 425.290.1247; envíe un correo electrónico info@homage.org; o visite las oficinas con dirección 5026 196th St SW Lynnwood, WA 98036. Si desea más información, visite <http://www.homage.org>

Un demandante puede presentar una queja directamente con la Administración Federal de Transporte mediante la presentación de dicha queja ante la Oficina de Derechos Civiles, Atención: Coordinador del Programa Título VI, Edificio Este, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave. SE, Washington, DC 20590

Si necesita información adicional en otro idioma, llame al 425.355.1112 para mayor asistencia.

El Aviso del Título VI también está publicado en nuestro sitio web (www.homage.org), en el vestíbulo de nuestras oficinas, en el comedor de nuestros empleados y en nuestros folletos impresos y aplicaciones.

Membresía de Comités No Elegidos: Consejo Consultivo de Transporte (TAC)

Los miembros de TAC son usuarios de los servicios locales del transporte para discapacitados en nuestro condado. Estos incluyen, entre otros, Community Transit DART, Everett Para Transit, King County Metro Access, Island Transit, Skagit Transit y proveedores privados. Homage publica una invitación abierta para unirse al TAC y los miembros actuales la pasan a los usuarios de los proveedores de servicios de tránsito antes mencionados. Homage continúa extendiendo invitaciones para unirse al TAC a todas las comunidades de nuestro condado.

Table 1: Membership on Non-Elected Committees

Entidad	Blanco, No Hispano	Hispano	Afro Americano, No Hispano	Asiático, No Hispanic	Indio American /Nativo de Alaska	Isleño del Pacífico, No Hispano
Población del Condado de Snohomish	74%	11%	3%	11%	1%	1%
Consejo Consultivo de Transporte	100%	0%	0%	0%	0%	0%

Procedimientos de Queja del Título VI

Cualquier persona puede ejercer su derecho a presentar una queja ante Homage Senior Services si esa persona cree que ha sido sometida a un trato desigual o discriminación en la recepción de beneficios o servicios. Si necesita información en otro idioma o necesita ayuda para completar los formularios, comuníquese al 425.423.8517 o llame al número de la oficina principal de Homage Senior Services al 425.355.1112.

Homage Senior Services investiga las quejas recibidas no más de 180 días después del presunto incidente. Homage Senior Services procesará las quejas que estén completas.

Procedimientos del Demandante:

1. Las instrucciones para presentar una queja y un formulario de queja están disponibles en el sitio web de Homage Senior Services y en 5026 196th St SW, Lynnwood, WA 98036. También se adjunta una copia del Formulario de queja del Título VI de Homage como APÉNDICE A. Los autobuses TAP también tienen letreros en los autobuses que proporcionan un número para comentarios o quejas.
2. Se puede aceptar un reclamo mediante una llamada telefónica, carta escrita o fax. El receptor debe completar y firmar un formulario conforme con la información que contiene. Los demandantes tienen hasta 180 días para presentar una queja.
3. Los formularios de queja solicitarán la siguiente información para ayudar en la revisión de la queja:
 - Número de vehículo y / o número de ruta
 - Nombre del conductor
 - Descripción del incidente, incluyendo fecha, hora y ubicación.
 - Nombre e información de contacto del demandante para que pueda hacer un seguimiento con el demandante.
 - Naturaleza de la discriminación (es decir, raza, religión, edad, origen nacional, orientación sexual, etc.)
4. Si se presenta una queja alegando discriminación, el Supervisor de TAP o la persona designada la investigará dentro de los 30 días o menos. Una vez que se ha llevado a cabo la investigación y se ha determinado la decisión, se enviará una respuesta por escrito al demandante.
5. Si el demandante no está satisfecho con el resultado de la queja, tiene el derecho de apelar la decisión por escrito al Director de Transporte. El Director de Transporte investigará más el asunto y responderá dentro de los 30 días o menos.

6. Si el demandante aún no está satisfecho con el resultado de la queja, tiene el derecho de apelar la decisión por escrito al Director Ejecutivo (CEO). El CEO investigará más el asunto y responderá dentro de los 30 días o menos.
7. Una persona también puede presentar una queja o demanda, en cualquier momento, con una de las siguientes organizaciones:

Nombre de las Organizaciones y su Dirección		
Washington State Department of Transportation Public Transportation Division Attn: Title VI Coordinator P O Box 47387 Olympia, WA 98504-47387	Federal Transit Administration Attn: Title VI Program Coordinator East Building, 5 th Floor – TCR 1200 New Jersey Ave, SE Washington, DC 20590	U.S. Department of Justice Civil Rights Division Coordination and Review Section - NWB 950 Pennsylvania Avenue, NW Washington, DC 20530

Seguimiento de Quejas

Las quejas serán rastreadas y mantenidas con la siguiente información:

- Tipo de queja, investigación o demanda
- Fecha de la queja, investigación o demanda
- Un resumen de las alegaciones.
- El estado de la queja, investigación o demanda.
- Acciones tomadas en respuesta a la queja, investigación o demanda

Toda la información será rastreada hasta que la queja, investigación o demanda haya sido cerrada. Los registros se almacenarán de acuerdo con los requisitos de retención de registros estatales y federales. La información rastreada se informará al WSDOT como el otorgante de los fondos según lo requerido en la “Guía para administrar sus subvenciones de transporte público” del WSDOT.

Lista de Quejas del Título VI

Homage Senior Servicios mantiene una lista de cualquiera de los siguientes que alegan discriminación por motivos de raza, color u origen nacional:

- Investigaciones activas realizadas por la Administración Federal de Transporte y entidades distintas a la AFT;
- Demandas judiciales; y
- Quejas nombrando al destinatario

No se ha realizado ninguna revisión de cumplimiento de los derechos civiles de Homage Senior Services en los últimos tres (3) años.

Director de Transporte
Homage Senior Services

Fecha

Análisis de Proyectos de Construcción

En junio de 2018, Homage adquirió un edificio ubicado en Lynnwood, WA. Esta fue una compra y remodelación, por lo que no hubo residentes desplazados o impacto negativo en la comunidad, ya que el edificio se utilizó para negocios minoristas durante más de 50 años antes.

Plan de Participación Pública

Plan de Asistencia a Personas con Dominio Limitado del Idioma Inglés

Evaluación de necesidades y recursos lingüísticos

La necesidad y los recursos de asistencia a personas con dominio limitado del idioma inglés se determinaron a través de un análisis de cuatro factores según lo recomendado por la Administración Federal de Transporte.

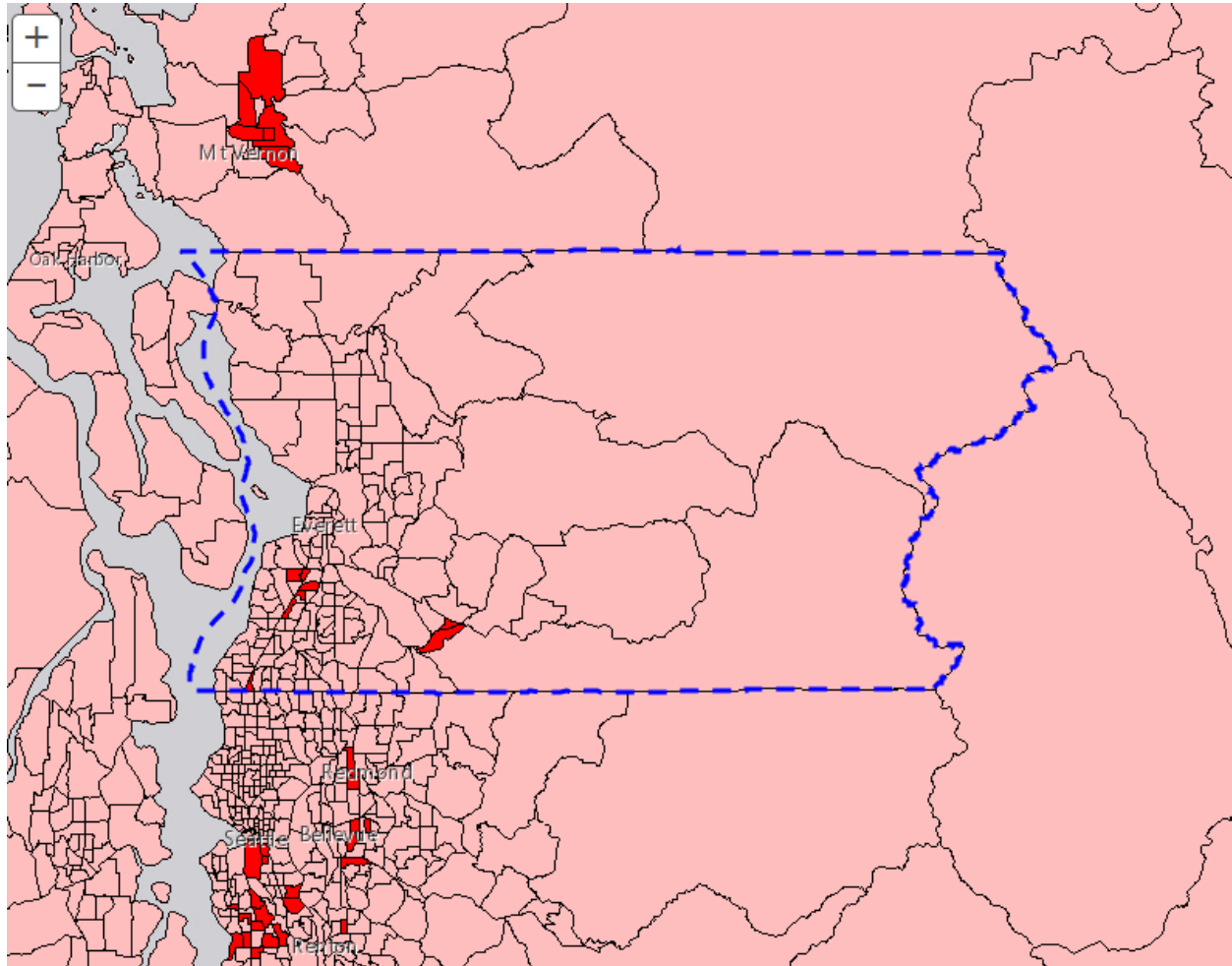
Factor No. 1: El número o proporción de personas con dominio limitado del idioma inglés en el área de servicio.

Los datos de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense (ACS) de la Oficina del Censo de EE. UU. Se obtuvieron a través de la herramienta ALPACA de WSDOT para el área de servicio de Servicios para personas mayores (ver Mapa 1). El área de servicio de la agencia incluye un total de 24,289 o 3.2% de personas con dominio limitado del inglés (aquellas personas que indicaron que hablaban inglés "no muy bien" y "nada").

Table 2: Limited English Proficiency

RAZA	Cantidad	Porcentaje
Total de la población	713,335	100.0%
Una Raza	680,613	95.4%

Blanco	559,011	78.4%
Afro Americano	18,168	2.5%
Indio Americano / Nativo de Alaska	9,793	1.4%
Asiático	63,385	8.9%
Hindú	7,363	1.0%
Chino	8,189	1.1%
Filipino	12,722	1.8%
Japonés	3,186	0.4%
Coreano	11,870	1.7%
Vietnamita	9,790	1.4%
Asiático Otro[1]	10,265	1.4%
Nativo de Hawaii y Otro Isleño Pacífico	3,135	0.4%
Nativo de Hawaii	708	0.1%
Chamorro	557	0.1%
Samoano	324	0.0%
Otro Isleño Pacífico [2]	1,546	0.2%
Otra Raza	27,121	3.8%
Dos o Más Razas	32,722	4.6%
Blanco; Indio Americano / Nativo de Alaska [3]	6,714	0.9%
Blanco; Asiático [3]	10,025	1.4%
Blanco; Afro Americano [3]	5,126	0.7%
Blanco; Otra Raza [3]	3,193	0.4%



Limited English Proficiency		
Language	Count	%
Spanish	8,930	1.26%
Indo / European	4,084	0.57%
Asian / Pacific Island	10,069	1.42%
Other	1,206	0.17%

Race		
Race	Count	%
White	591,763	78.00%
Black	20,511	2.70%
American Indian	7,368	0.97%
Asian	73,386	9.67%
N.Hi / Pac. Isl.	3,661	0.48%
Other	19,518	2.57%

Age		
Age	Count	%
Under 5	48,060	6.33%
5-17	127,761	16.84%
18-64	491,187	64.74%
65-84	80,395	10.60%
85+	11,246	1.48%

Poverty		
Status	Count	%
Poverty (Federal)	69,695	9.31%
Non-poverty	678,670	90.69%

Veteran Status		
Group	Count	%
Male Vet.	48,470	8.37%
Male Non-Vet.	238,868	41.25%
Female Vet.	4,236	0.73%
Female Non-Vet.	287,564	49.65%

Disability		
Type	Count	%
Hearing Disabled	26,464	15.91%
Visual Disabled	13,761	8.27%
Cognitive Disabled	35,955	21.62%
Ambulatory Disabled	43,521	26.16%
Self Care Disabled	16,270	9.78%
Independent Living Disabled	30,370	18.26%

Según la información de la Encuesta de la Comunidad Estadounidense 2011-2015, los principales idiomas que hablan los residentes del condado de Snohomish que tienen cinco años o más y que hablan inglés menos que "muy bien" son:

- Español
- Coreano

- Vietnamita
- Chino
- Ruso
- Tagalo

Factor No. 2. La frecuencia con la cual las personas con dominio limitado del idioma inglés entran en contacto con el servicio.

Homage Senior Services revisó los beneficios, servicios e información relevantes proporcionados por la agencia y determinó en qué medida las personas con dominio limitado del idioma inglés han encontrado estas funciones a través de los siguientes canales:

- Contacto con los conductores de TAP;
- Contacto con el especialista de elegibilidad ADA de la agencia;
- Contacto con el administrador de TAP;
- Llamadas a la línea telefónica de la Red de Recursos sobre Envejecimiento y Discapacidades;
- Visitas a las oficinas de la agencia;
- Acceso al sitio web de la agencia;
- Encuestas de pasajeros;
- Asistencia a reuniones comunitarias o audiencias públicas organizadas por [Insertar nombre de agencia].

Factor No. 3: La naturaleza e importancia del servicio provisto por Homage Senior Services.

Homage Senior Services ofrece los siguientes programas, actividades y servicios:

- Alimentación y Nutrición – Alimentos Sobre Ruedas (Meals-on-Wheels), Comedores para Adultos Mayores, sitios de comidas congregadas
- Salud y Bienestar Mental - Detección de Depresión, Consejería para Adultos Mayores, Abuelos Adoptivos, Autogestión de Enfermedades Crónicas, Coordinación de la Atención
- Reparaciones en el Hogar - Modificaciones en el Hogar, Reparaciones Menores en el Hogar
- Servicios Sociales - Recursos para Adultos Mayores y Discapacitados, Cuidador Familiar, Acompañantes a Adultos Mayores, SHIBA y Servicios Multiculturales
- Transporte - Dial-A-Ride, Programa de Asistencia de Transporte, Adult Day Health

Con base en experiencias pasadas de servicio y comunicación con personas con dominio limitado del idioma inglés y entrevistas con agencias comunitarias, así como cuestionarios o consultas directas con personas LEP (si corresponde, por ejemplo, a través de grupos focales o entrevistas individuales facilitadas / interpretadas por una agencia comunitaria), aprendimos que los siguientes servicios / rutas / programas son actualmente de particular importancia para las personas con dominio limitado del idioma inglés en la comunidad.

- Actividades en Comedores Étnicos

- Actividades del programa de Salud Diurna para Adultos.
- Viajes médicos (es decir, citas médicas)

Los siguientes son los servicios más críticos proporcionados por Homage Senior Services para todos sus clientes, incluidas las personas con dominio limitado del idioma inglés.

- Procedimientos de evacuación de emergencia;
- Servicios de transporte público y privado, incluido el proceso de solicitud de tarifa reducida;
- Servicios de transporte a personas discapacitadas, incluido el proceso de certificación de elegibilidad;
- Servicios de alimentación y nutrición a domicilio;
- Servicios de modificación y reparación de viviendas;
- Servicios de salud mental y bienestar;
- Otros servicios sociales (es decir, SHIBA, asesoramiento, etc.);
- Servicios dirigidos a personas de bajos recursos.

Factor No. 4. Los recursos disponibles para quien recibe fondos federales para garantizar un acceso significativo al servicio por parte de personas con dominio limitado del idioma inglés.

Actualmente, Homage Senior Services proporciona las siguientes medidas de asistencia en idiomas.

- Capacidades lingüísticas internas a través de personal que traduce a otros idiomas o servicios telefónicos de idiomas.
- Tarjetas de identificación de idioma para ciertos servicios cuando corresponda
- Organizaciones o programas asociados a través de asociaciones regionales.

Acceso a servicios para personas con dominio limitado del inglés (LEP):

La misión de Senior Services es hacer que todos los servicios sean accesibles para todos. Nuestros programas actuales están diseñados y financiados para servir a personas con dominio limitado del idioma inglés. Senior Services revisa anualmente los datos del censo del condado de Snohomish y trabaja con la División de Cuidado y Envejecimiento a Largo Plazo del Condado de Snohomish para identificar minorías y personas con LEP. Senior Services actualmente presta servicios más allá de la demografía del condado. En nuestros eventos multiculturales, Homage se involucra con diferentes poblaciones donde el inglés es su segundo idioma, consulte la tabla anterior para ver los idiomas incluidos. Estos eventos ocurren semanalmente y, a través de los coordinadores de alcance, Homage puede cerrar la brecha de comunicación para estos grupos étnicos un mínimo de un día por semana. El personal conoce bien el uso de nuestra línea de idiomas. Cuando un cliente necesita asistencia de traducción, se le guía a usar su propio idioma para comunicarse de manera efectiva.

Homage Senior Services cuenta con un personal bilingüe en aproximadamente seis idiomas diferentes que traducen, interpretan y brindan servicios a la comunidad a través de nuestros Servicios multiculturales (ver arriba).

Homage Senior Services brinda un impacto significativo a la comunidad; asociarse con numerosas organizaciones locales, sistemas educativos, gobiernos, organizaciones religiosas y empresas locales para servir mejor a la comunidad. Muchos de nuestros clientes participan en juntas asesoras o grupos focales para ayudarnos a evaluar el servicio de nuestros programas.

Apéndice A

Formulario de Queja Título VI

Section I:				
Nombre:				
Dirección:				
Teléfono			Teléfono (trabajo):	
Dirección de correo electrónico:				
Requisitos de formato	Letra grande		Cinta de audio	
	TDD		Otro	
Section II:				
¿Está presentando esta queja en su nombre			Sí*	No
* Si respondió "sí" a esta pregunta, vaya a la Sección III.				
De lo contrario, proporcione el nombre y la relación de la persona por la cual se está quejando:				
Please explain why you have filed for a third party: _____				
Confirme que ha obtenido el permiso de la parte perjudicada si está presentando una solicitud en nombre de un tercero.			Sí*	No
Section III:				
Creo que la discriminación que experimenté se basó en (marque todo lo que corresponda): [] Raza [] Color [] Origen nacional				
Fecha de presunta discriminación (mes, día, año): _____				
Explique lo más claramente posible qué sucedió y por qué cree que fue discriminado. Describa a todas las personas que estuvieron involucradas. Incluya el nombre y la información de contacto de las personas que lo discriminaron (si se conoce), así como los nombres y la información de contacto de cualquier testigo. Si necesita más espacio, utilice el reverso de este formulario				
Section IV:				
¿Ha presentado previamente un Título VI que cumple con esta agencia?			Sí*	No
Section V:				

¿Ha presentado esta queja ante alguna otra agencia federal, estatal o local, o ante algún tribunal federal o estatal? [] Sí* [] No

En caso afirmativo, marque todo lo que corresponda:

Agencia Federal: _____

Corte federal: _____

Agencia del estado: _____

Tribunal del Estado: _____

Agencia local: _____

Proporcione información sobre una persona de contacto en la agencia / tribunal donde se presentó la queja.

Nombre:

Título:

Tribunal / Agencia:

Dirección:

Número de teléfono:

Section VI:

Proporcione el nombre de la agencia contra la cual se presenta la queja.

Nombre de agencia:

Persona de contacto:

Título:

Número de teléfono:

Section IV

Have you previously filed a Title VI complaint with this agency? ¿Ha presentado previamente una queja de Título VI con esta agencia?

Sí*

No

Section V

¿Ha presentado esta queja ante alguna otra agencia federal, estatal o local, o ante algún tribunal federal o estatal?

Sí* No

En caso afirmativo, marque todo lo que corresponda:

Agencia Federal: _____

Corte federal _____ Agencia del estado _____

Tribunal estatal court _____ Agencia local _____

Proporcione información sobre una persona de contacto en la agencia / tribunal donde se presentó la queja.

Nombre:

Título:

Agencia:

Dirección:

Teléfono:

Section VI

El nombre de la queja de la agencia es contra:

Persona de contacto:

Título:

Número de teléfono:

Puede adjuntar cualquier material escrito u otra información que considere relevante para su queja.

Se requiere firma y fecha a continuación.

Signature

Date